

ONAAKONIGEWIN JI- MAAMIINOC HIGENG

ENDASOWAKI ZAGAKIBII'IGEWIN

GAA-OZHIBII'ANG
MANITOBA INDIGENOUS AND NORTHERN RELATIONS

SEPTEMBER 2019

Zagakibii'igewin onji Maaminochigewin omaa Manitoba akiikaaning.

Igiwe Manitoba Indigenous and Northern Relations obiidoonaawaa' ani-niiewewig iwe Path to Reconciliation Annual Progress Report endasowaki zagakibii'igewin. Owe wiin zagakibii'igewin Truth and Reconciliation Commission of Canada's (TRC) dibaadode gegoo ji-izhichigeng gaa-gii-izhiseg gaa-gii-maajiinzhawindwaa abinoojiiyag ji-ani-maamiinochigeng omaa Canada akiing. Igi Manitoba gichi-ogimaawin ji-wiindamaagewaad aaniin endoodamowaad ini 'aanikesegin' zhidgwa 'maamiinochigewin,' gaa-gii-miigiwewaad TRC ishkwaaach ozagakibii'igewiniwaan.

Nanaakondeg debwewin, Maamiinochigeng ani-niigaan onji: Ishkwaaach zagakibii'igewin iwe Truth and Reconciliation Commission of Canada gaa-ijigaadeg.

Nitam wezhibii'igaadegin wiindamaagem aaniin Manitoba gichi-ogimaawin gaa-izhichigewaad April 1, 2018 zhidgwa March 31, 2019 gaa-akiiwangin, ani-niigaan ozhibii'igaade aazha ini gaa-gii-zagakibii'igaadegin. Endasowaki, bebakaan gegoon Manitoba gichi-ogimaawin wiiji'iwewag nanaandok gegoo ge-wiiji'iweseg iwe Debwewin zhidgwa Maamiinochigewin omaa Canada akiing gegoo ji-izhichigengiban. Owe zagakibii'igewin wiindamaagemagad aaniin gaa-ayizhichigeng dazhiikigaadegin ono.

Gaa-ozhibii'igaadegin wiindamaagemagad aaniin Manitoba gichi-ogimaawin gegwe-izhichigewaad ji-dazhiikigaadegiban aaniin Anishinaabeg zhidgwa gaa-anishinaabewisigwaa bebakaan ayizhiwebiziwaad wiijichigending, ogimaakaaniwinn zhidgwa ondaadiziwinan. Niibowa bebakaan awiyag niwiidanokiimaanaanig ji-dazhindamaang gegoo gaa-banisegin abinoojiiyag gaa-naagaji'indwaa, gikina'amaagewin, inwewin, izhitwaawin, mino-ayaawin zhidgwa dibaakonigewin.

Gaa-dibaajibii'igaadeg Maaminochigewin gikendaagwad danokaadamaang onachigaadeg ji-mamino-wiiji'idiwaad Anishinaabeg zhidgwa gaa-anishinaabewisigwaa, nawach naanaasaab ji-ayizhigaabawiwaapan omaa gaa-danaadiziyang. Igi Manitoba gichi-ogimaawin, bebakaan awiya wiidanokiimaawaad ji-maamiinochigengiban nanaandok gegoon wezhibii'igaadegin imaa zagakibii'igewining gegoon ji-ayizhichigengiban.

Niigaan inaabing, aaniin aazha gegoon gaa-izhichiged Manitoba gichi-ogimaawin owe maamiinochigewin, da-wiiji'iwesemagad aaniin ji-izhichigaadeg maamiinochigewin omaa Manitoba akiikaaning. Gigichi-ogimaawininaan gagetin wii-wiijichigemaawaa' Anishinaabe' aaniin ji-izhichigaadegiban maamiinochigewin omaa Manitoba akiikaaning.

Odaanaang

June 2, 2015 gaa-akiiwang, igi Truth and Reconciliation of Canada (TRC) gaa-inindwaa gii-waabanda'iwewag ozagakibii'igewiniwaa' *Honouring the Truth, Reconciling for the Future: Summary of the Final Report of the Truth and Reconciliation Commission of Canada*, izhisininig, gii-dagosin 94 dasing gegoon ji-izhichigewaad gichi-ogimaawinan, anami'ewigamigoon, endanonkiing zhigwa gakina Canada onji. Ogii-giizhitoonaawaa' ozagakibii'igewiniwaa' December 15, 2015 gaa-izhisenig.

March 2016 gaa-akiiwang, Manitoba gichi-ogimaa ogii-giizhaakonaanaawaa' iwe Path to Reconciliation Act onaakonigewin, gii-giizhashowaade imaa Manitoba Legislature gichi-onashowewigamigong. Iwe onaakonigewin owiijitoon ji-gagwe-maamiinochigeng, mii biminizha'igaadeg TRC gaa-ikidowaad aaniin gaye igi United Nations Declaration onashowewin Anishinaabeg ogashki'ewiziwiniwaan.

Ezhi-nisidotamaang, ji-maamiinochigeng ji-gagwe-onachigaadeg ji-mino-waawiiichigendid Anishinaabeg zhigwa gaa-anishinaabewisigwaa, mii owe ji-debwetaadiwaad, gikendaagwakin odaanaang giizhaakonigewinan, aaniin ji-izhi-giigeng gegoon, naanaasaab gaye gakina awiyag ji-izhigaabawiwaapan miziwe. Wiiji'iweseg gichi-ogimaa ji-wiiji'iwed maamiinochigeng, mii iwe ji-manaaji'idid awiyag, ji-wiijichigendiwaad, ji-gikendamowaad aaniin enashoweng imaa zagakibii'igewining:

Manaaji'idiwin: Gii-onachigaade iwe maamiinochigewin ji-manaaji'indwaa bebakaan Anishinaabeg. Manaaji'idiwin iwe ji-gikenjigaadeg aaniin gaa-bi-izhiwebiziwaad Anishinaabeg, minwaabandamang odinwewiniwaan, odizhitwaawiniwaan, aaniin ayendiwaad gegoon onaakonamowaad.

Wiijichigending: Ji-wiijichigemindwaa bebakaan Anishinaabeg giishin ji-maamiinochigaadeg gegoon.

Gikendaagwak: Ji-maamiinochigeng gegoon, akawe ji-gikenjigaadeg aaniin gaa-bi-izhi-wiijichigenindiwaad Anishinaabeg zhigwa gaa-anishinaabewisigwaa, aaniin gaye bebakaan Anishinaabeg gaa-bi-izhi-bagosendamowaad.

Ezhichigeng: Gegoon ji-maamiinochigeng, nanaandok gegoon ji-ayizhichigeng nawach ji-mino-waawiiji'indid Anishinaabe zhigwa gaa-anishinaabewisig.

Owe Manitoba gaa-gagwe-doodang, niigaan odatonaawaa' aaniin gaa-bi-izhiwebizinogwen apii Anishinaabe abinoojiyag gaa-maajiinindwaa ji-awi-gikina'amawindwaa ningoji bakaan, aaniin gaye gaa-izhi-waawiji'indiwaad Anishinaabeg zhigwaa gaa-anishinaabewisigwaa. Gaa-gii-dazhiikamowaad TRC zhigwa gaa-gii-zoongide'ewaad gaa-gii-awi-gikina'amawindwaa aaniin gaa-izhiwebiziwaad, da-wiji'iwese gegoo ji-aanjisegiban. Mewinzha onji owe ji-onji-maamiinochigeng, nimbimizha'amin aaniin maawanj ge-izhi-minoseg gichi-ogimaa bemosaadang, wiiichigemaawaad Anishinaabe, Wiisaakodewininiwa' zhigwa bakaan dino Anishinaabe', wiidanokiimaawaad bebakaan awiya zhigwa gichi-ogimaawinan.

Iwe Path to Reconciliation Act onakonigewin onachigemagad ji-gikendaagwak aaniin ayizhichiged Manitoba Gichi-ogimaawin ji-wiijitood maamiinochigewin, zhigwa ji-wiijichigemaawaad Anishinaabe dazhiikamowaad owe onakonigewin. Ji-bimizha'igaadegiban owe onashowewin, Manitoba onji Anishinaabeg zhigwa giwednong Northern Relations endasowaki odoozhii'aanaawaa' gaa-zagakibii'amowaad ji-wiijitoowaad maamiinochigewin. Miziwe imaa mazina'iganing, miziwe onji Manitoba gichi-ogimaawining wiidanokiindiwag, miziwe onji Anishinaabeg zhigwa bebakaa gaa-dananokiing, aanind gaye wenji-gashkichigesigwaa owe onji, wiidanokiindiwag ji-wiijitoowaad maamiinochigewin omaa Manitoba. Ekidod TRC, ji-maamawi-dazhiikigaadeg owe izhichigewin, ji-maamiinochigaadeg gaa-bi-banichigeng, giigeng, ji-maamiinochigetamawindwaa bebakaan awiyag.

Nashke aanind Ikidowinan

Ezhising omaa zagakibii'igewining, 'gaa-inindwaa Anishinaabeg, mii igi omaa gidakiinaang bebakaan Anishinaabeg gaa-inindwaa zhigwa oidaanikoobijiganiwaan, mii igi Wiisaakodewininiwag, Eshkiimeg zhigwa bakaan dino Anishinaabeg gaa-dagonaasiwindwaa imaa. Iwe 'Indigenous' naabachigaade 'Aboriginal' noomaya'ii onji, aanind dash giiyaabi odaabajitoonaawaa' iwe 'Aboriginal' wiinaawaad ini. Iwe ekidong 'Indigenous zhigwa Indigenous peoples' nindaabajitoomin, ningikendaamin idash aaniin gaa-bi-izhiwebiziwaad, odinwewiniwaan, odizhitwaawiniwaan, ezhi-debwetamowaad bebakaan ogo Anishinaabeg.

Iwe 'Aboriginal' giiyaabi aabadad ekidong onaakonigewining, gaa-inindwaa imaa *Constitutional Act, 1982* onaakonigewining. Niswewig dino Anishinaabe' imaa Canada gichi-onashowewining wiinaawag: Indians (bebakaan Anishinaabeg gaa-inindwaa), Wiisaakodeg, Eshkiimeg gaye. Mii ogo niswewig bebakaan odoodaanaamiwaan, odizhitwaawiniwaan zhigwa ezhi-debwetamowaad.

Anishinaabe: Gaa-agowind, gaa-agowaasiwindwaa gaye, gaawiin wiisaakodewininiisiwag, gemaa Eshkiimesiwag. Owe ikidowin gii-nitaa-aabadad 1970 gaa-akiiwangin, ji-naabatoong iwe "Indian", aaniind menwaabandanzigwaa banigiizhwem aaniish aaniin gaye gaa-maanachigeng onji *Indian Act* onaakonigewin onji.

Wiisaakodewininiwag: Imaa section 35 rights onji, igi Wiisaakodewininiwag bezhigwewig igi gaa-inindwaa, aanagi-aabitagoozhaaniwag bebakaan onji agaamakiing onji, wiinawaa igo ogii-ayaanaawaa' odizhichigewiniwaan, bakaan gii-izhitwaawag apiich wiin Anishinaabe' zhigwa agaamakiing onji enawemaawaad, wiji-ayaangewaad gechiwaag bebakaan awiya', wiji-izhitwaawinimaawaad iniwe.

Eshkiimeg: Giiwediong onji Canada onjiwag ogo, Nunavit, Northwest Territories, Northern Quebec zhigwa Northern Labrador onjiwag. Ekidong Inuit, odidaanaawaa' Inukitut enwewaad. Zhigwa, bezhig a'a dino Inuk inaawag.